

DOI: 10.24412/2470-1262-2026-1-2-134-148

УДК (UDC): 81-119

**Demianiuk Anzhela A.,
Kafkas University,
Kars, Turkey**

<https://orcid.org/iD-0000-0001-7704-4157>

**Isayev Khurshud B.,
Kafkas University,
Kars, Turkey**

<https://orcid.org/iD-0000-0002-4578-3833>

***For citation: Demianiuk Anzhela A., Isayev Khurshud B. (2026)
Practical Application of the Linguocountry Aspect in the Process
of Learning a Foreign Language.
Cross-Cultural Studies: Education and Science,
Vol. 11, Issue 1-2 (2026), pp. 134-148 (in USA)***

Manuscript received: 07/02/2026

Accepted for publication: 15/03/2026

The authors have read and approved the final manuscript.

CC BY 4.0

PRACTICAL APPLICATION OF THE LINGUOCOUNTRY ASPECT IN THE PROCESS OF LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

ПРАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОГО АСПЕКТА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Abstract:

In recent years, the problem of linguocountry studies has played an important role in teaching foreign languages, so the relevance of the topic is conditioned by the intention to apply the linguocountry studies approach in teaching foreign languages. The purpose of the article is to investigate the practical use of linguocountry studies in the process of foreign language acquisition. The article deals with country studies and linguo-country studies competence, background knowledge as the main object of linguo-country studies, the essence of linguo-country studies as an aspect of foreign language teaching methodology, and as an aspect of foreign language teaching. Attention is paid to the national-cultural component of teaching a foreign language, and different directions of linguocultural material are proposed. The role of country studies texts and types of comments as the best way of semantization of lexical units in the process of teaching foreign languages is described. It is established that an effective means of teaching a foreign language within the framework of the linguocultural approach is the use of video and audio materials that visually demonstrate the linguocultural reality. Indicates visualization as one of the components of a holistic learning system, which can help the student to better assimilate the studied material at a higher level. The article

analyzes the use of the Internet and intercultural interaction as part of the linguo-country studies aspect. It is noted that learning any foreign language means not only obtaining the necessary phonetic, lexical, and grammatical knowledge, but also to learn the history, culture, everyday life, customs, and life of people in the country of the target language, i.e., to realize the linguo-country studies aspect in the learning process.

Keywords: linguistic and regional studies, foreign language, linguo-country studies aspect, national-cultural component, linguacultural competence, background knowledge, visualization, Internet, intercultural interaction

Аннотация:

В течение последних лет проблема лингвострановедения играет немаловажную роль в преподавании иностранных языков, поэтому актуальность темы обусловлена намерением применять лингвострановедческий аспект при обучении иностранным языкам. Цель статьи состоит в исследовании использования на практике лингвострановедческого аспекта в процессе освоения иностранного языка. В статье рассмотрены страноведческая и лингвострановедческая компетенции, фоновые знания как основной объект лингвострановедения, суть лингвострановедения как аспекта методики преподавания иностранных языков и как аспекта обучения иностранному языку. Обращено внимание на национально-культурный компонент преподавания иностранного языка, а также предложены разные направления лингвострановедческого материала. Описана роль текстов страноведческого характера и типы комментариев как наилучшего способа семантизации лексических единиц в процессе обучения иностранным языкам. Установлено, что эффективным средством обучения иностранному языку в рамках лингвокультурологического подхода является использование видео- и аудиоматериалов, наглядно демонстрирующих лингвокультурологическую реальность. Указано на наглядность как один из компонентов целостной системы обучения, которая может помочь студенту лучше усвоить изученный материал на более высоком уровне. В статье проанализировано использование Интернета и межкультурного подхода как частей лингвострановедческого аспекта. Отмечено, что изучение любого иностранного языка означает не только получить необходимые фонетические, лексические и грамматические знания, но и узнать историю, культуру, быт, обычаи и жизнь людей в стране изучаемого языка, то есть реализовать лингвострановедческий аспект в процессе обучения.

Ключевые слова: лингвострановедение, иностранный язык, лингвострановедческий аспект, национально-культурный компонент, лингвокультурологическая компетенция, фоновые знания, наглядность, Интернет, межкультурное взаимодействие

Введение (Introduction)

На современном этапе расширение международных отношений и процесс интернационализации всех сфер общественной жизни увеличивается с каждым годом. Таким образом, иностранный язык становится важным фактором культурного, научного, технического и социально-экономического прогресса нации и является необходимым в различных аспектах деятельности человека.

Общеизвестно, что в новейших концепциях обучения иностранный язык рассматривается в качестве воспроизводства культуры соответствующего народа – как овладение иноязычной культурой и как усвоение всемирных духовных ценностей, поэтому знакомство с культурой страны, язык которой изучается, является одной из главных задач современности. Только так можно обеспечить закрепление национально-культурного компонента речевого материала.

В современной науке все больше внимания уделяется необходимости включения лингвострановедения в преподавание иностранных языков. Многие ученые придерживаются мнения, что в процессе преподавания иностранного языка важно формировать в сознании учащихся понятие о фактах и явлениях, существенно отличающихся от тех, которые функционируют в нашем языке и культуре. Каждая национальная культура своеобразна, оригинальна, неповторима. Она состоит из традиционно национальных элементов и не может полностью повторять культуру другой страны. Обучая иностранному языку и сочетая процесс его изучения с информацией о самой стране, ее особенностях, географии, достижениях, интересных фактах, мы говорим о лингвострановедческом подходе к преподаванию иностранного языка.

Еще в XVIII веке философы и лингвисты обращали внимание на связь между языком и культурой, однако целенаправленное изучение этой проблемы началось только в конце XX века. Изучение языка как системы являлось главной целью языкознания, а обучение этой системе и ее элементам было главной методикой. Такие ученые-лингвисты как О.С. Ахманова, Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров, Л.Г. Веденина, О.Г. Оберемко, Ф.К. Миньяр-Белоручев, Г.Д. Томахин, С.Г. Тер-Минасова и другие внесли значительный вклад в рассмотрение общественной значимости содержания исследуемого аспекта.

Актуальность темы исследования обусловлена тем, что современный мир стремительно развивается во всех аспектах жизни человека и на сегодняшний день расширение практики и теории преподавания любых иностранных языков мира характеризуется огромными масштабами научных исследований, широкой интеграцией информационных технологий в образовательные программы, а также поиском наиболее эффективных методов и средств преподавания иностранных языков. Сегодня, в эпоху свободного межкультурного общения, важным становится не просто знание иностранного языка, но и социокультурный компонент, то есть владение информацией об особенностях страны, язык которой изучается, о людях, которые там проживают, их культуре, традициях и обычаях, моральных и материальных ценностях и т.д. В последние годы среди всех проблем преподавания иностранного языка проблема лингвострановедения занимает важное место, поэтому актуальность темы продиктована общей тенденцией современных лингвистов использовать лингвострановедческий аспект при обучении иностранным языкам. Учебный процесс с использованием лингвострановедческого подхода привлекает внимание большого количества ученых, и не только филологов и лингвистов, но и педагогов, потому что именно этот подход имеет большое количество потенциальных возможностей для усвоения материала учащимися. Однако в настоящее время эти возможности в полной мере не исследованы, а на практике используются редко.

Цель статьи заключается в исследовании практического применения лингвострановедческого аспекта при изучении иностранного языка, выяснении сущности лингвострановедческого подхода, обосновании его места в образовательном процессе, анализе направлений применения изучаемого подхода при обучении иностранному языку. Цель данной темы предполагает решение таких задач:

- 1) рассмотреть лингвострановедческий аспект как способ изучения иностранного языка;
- 2) осветить практическое применение лингвострановедческого аспекта при изучении иностранного языка;
- 3) разработать систему задач по иностранному языку с использованием лингвострановедческого аспекта;
- 4) дать характеристику методическим приемам для презентации и усвоения лексических единиц с национально-культурным содержанием;
- 5) проанализировать использование Интернета и межкультурное взаимодействие как части лингвострановедческого аспекта.

Теоретическая значимость заключается в уточнении роли лингвострановедческого аспекта как основы формирования коммуникативной компетентности.

Практическая значимость состоит в разработке комплекса заданий, направленных на формирование лингвострановедческой компетенции студентов. В свою очередь, практическое значение заключается в создании комплекса задач с использованием вышеназванного аспекта.

Материалы и Методы (Materials and Methods)

Лингвострановедческий аспект на уроках иностранного языка

Как известно, каждую этническую культуру составляют национальные и интернациональные элементы, и она полностью не совпадает с другой культурой. Поэтому педагоги в процессе преподавания иностранного языка вынуждены тратить время и силы на формирование в сознании студентов той концепции новых предметов и явлений, которая не находит аналогов ни в родном языке, ни в его культуре. Поскольку говорим о связи языка и информации в учебно-воспитательном процессе относительно национальной культуры, такой тип преподавательской работы рекомендуем называть преподаванием лингвострановедческого аспекта.

Лингвострановедческий аспект отражается в целях и задачах изучения иностранного языка, а также в содержании и тактиках обучения, позволяющих целенаправленно проводить работу по формированию базовых знаний о стране. Мы считаем, что в этой ситуации можно говорить о лингвострановедческой составляющей содержания учебников, поскольку она является частью целей, содержания и методов обучения, изложенных в них.

Следует отметить, что лингвострановедение – самостоятельный элемент преподавания иностранных языков, где реализуется кумулятивная функция языка для обеспечения коммуникативного обучения, решения общих и гуманистических проблем, а также осуществляется аккультурация адресата, а методы обучения имеют филологическую природу, так как знакомство происходит с помощью иностранного языка и в процессе его изучения.

Попытки и желание расширить свой кругозор являются важнейшим мотивационным импульсом для изучения иностранного языка, причем стремление узнать о жизни страны изучаемого языка играет основную роль. Другим важным фактором выступает то, что интернационализация всех аспектов культуры позволяет визуально узнать о стране, посещать ее либо в качестве путешественника, либо благодаря учебным курсам, стажировке и многочисленным международным образовательным программам.

Действительно, в расширение общих образовательных горизонтов студентов иностранный язык вносит немалый вклад. Иностранный язык идет бок о бок со множеством других предметов и, прежде всего, открывает студентам дорогу к дополнительным знаниям по литературе, истории, географии и другим дисциплинам.

На наш взгляд, овладение иностранным языком как средством коммуникации должно дать студентам прямой подход к культуре других государств, способствовать воспитанию, всеобъемлющему развитию. Знание иностранного языка открывает широкие перспективы для научно-технического прогресса, то есть здесь мы говорим о повышении эффективности преподавания иностранного языка.

Преимущественно мастерство учителя на уроке иностранного языка заключается в умелом владении методикой обучения и воспитания, творческом использовании новейших достижений педагогики и передового педагогического опыта, рациональном руководстве познавательной и практической деятельностью студентов, их интеллектуальным развитием [7, с. 54].

Поскольку на сегодняшний день заинтересованность в изучении иностранного языка возрастает, то в этой связи существует объективная потребность расширения существующих способов обучения этому предмету. Прежде всего, можно начать раннее изучение иностранного языка, если для этого есть соответствующая материальная и кадровая база. Большинство педагогов считает, что на раннем этапе освоения иностранного языка игра является наиболее эффективной формой обучения. С ее помощью у людей развивается заинтересованность в иноязычном общении, осуществляется международное, эстетическое образование, создается информационная база по иностранному языку, формируются речевые механизмы.

В современной научной и методологической литературе лингвострановедение анализируется в двух измерениях: с одной стороны, лингвострановедение – это аспект методики преподавания иностранных языков, в котором исследуются вопросы отбора и приемов подачи студентам сведений о стране, язык которой изучается, с целью обеспечения практического овладения данным языком; с другой стороны, лингвострановедение – это аспект обучения иностранному языку (наряду с лексическим, фонетическим, грамматическим), отражающий национально-культурный компонент речевого материала [3]. Конечной целью усвоения лингвострановедческого аспекта является формирование у студентов лингвострановедческой компетенции, то есть «целостной системы представлений об основных национальных традициях, обычаях и реалиях страны, язык которой изучается, что позволяет студентам ассоциировать с языковой единицей ту же информацию, что и «носители» этого языка и достигать полноценной коммуникации» [13, с. 26].

Ю.И. Веклич отмечает, что «коммуникативная компетенция включает социокультурную компетенцию, которая, в свою очередь, охватывает страноведческую

и лингвострановедческую компетенцию» [3]. Согласно Ю.И. Веклич и А.П. Сабитовой, страноведческая компетенция означает «знание учащихся о культуре страны, язык которой изучается» (знание истории, климата, географии, государственного устройства, экономики, традиций и обычаев, особенностей быта и т.д. [3; 14]. В свою очередь, лингвострановедческая компетенция очерчивает владение учащими особенностями речевого поведения носителей языка в отдельных ситуациях общения, то есть сформированность целостной системы представлений у учащихся относительно общественно-политических и национально-культурных особенностей государства, дающая им право ассоциировать с отдельной языковой единицей ту же информацию, что и носители этого языка, а именно достичь такого способа полноценной коммуникации [3].

Для более глубокого понимания общения на другом языке преподавателю необходимо максимально приблизить учащихся к фоновым знаниям носителей языка. Для каждого государства они разные и характерные именно для него и в своем большинстве неизвестны иностранцам, что, как правило, сильно тяготит процесс коммуникации, потому что взаимопонимание невозможно без полного тождества в осведомленности коммуникантов об окружающей их реальности.

Фоновые знания как основной объект лингвострановедения рассматривают в своих трудах Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров. Они были первыми учеными, которые «обосновали объективность существования фоновых знаний, открыли накопительную функцию лексической семантики, раскрывшей лингвистическую природу фоновых знаний, содержание кумулятивной функции языка, согласно которой языковые единицы являются «вместилищем» знаний социальной действительности, охваченные человеком» [13, с. 55]. О.С. Ахманова отмечает, что безоговорочным условием реализации любого коммуникативного акта должно быть общее знание реалий оратора и слушателя, являющегося основой языкового общения (в лингвистике они получили название «фоновых знаний») [2, с. 85].

С помощью исследования лингвострановедческого аспекта происходит усвоение лексики с национально-культурной семантикой, ознакомление с фактами, ценностями национальной культуры, этическими и эстетическими нормами. Важную роль играет страноведческая лексика (географическое положение, исторические места, архитектурные памятники, живопись и т.п.), с помощью которой студенты знакомятся со страной. Культура создает контекст, в котором мы существуем, живем, думаем и общаемся [4].

Следует обратить внимание на национально-культурный компонент преподавания иностранного языка, а также на способы его усвоения. Лингвострановедческий материал при изучении иностранных языков предлагаем использовать в ниже названных направлениях.

Учебно-профессиональная сфера общения:

- объявления по трудоустройству;
- вырезки из газет и журналов о системе образования, школьные проблемы, бюджетные ассигнования;
- брошюры разных учебных центров (курсы иностранного языка, повышение квалификации и т.п.);
- программы разных мероприятий (музыкальных, изобразительных, спортивных).

Социокультурная сфера общения:

- приглашение на выставки, концерты, в музеи;
- программы экскурсий, развлечений в течение летнего отдыха;
- входные билеты на развлекательные мероприятия;
- репродукции произведений искусства;
- брошюры, справочники с иллюстрациями достопримечательностей, карты-планы городов;

- программы и афиши выступлений, концертов, фестивалей, массовых зрелищ.

Бытовая сфера общения:

- предметы обихода;
- брошюры-рекламы гостиниц, кемпингов, прачечных, парикмахерских;
- схемы-планы всех видов транспорта;
- проездные билеты на все виды транспорта;
- счета за разные виды услуг.

Торгово-коммерческая сфера:

- брошюры разных товаров;
- приглашение-реклама ресторанов, кафе, баров (с указанием различных блюд и услуг);

- меню заказанных блюд, информация об их доставке домой, указание стоимости;
- рецепты приготовления национальных блюд;
- счета за покупки, обеды, ужины.

Спортивно-оздоровительная сфера общения:

- реклама медицинских центров, спортивных комплексов;
- плакаты массовых спортивных мероприятий;
- брошюры разных медицинских мероприятий и средств.

Семейно-бытовая сфера общения:

- письма, листовки, приглашения;
- визитные карточки;
- бланки поздравительных открыток в связи с разными праздниками (день рождения, свадьба, юбилей, крестины и т.д.).

Лингвострановедческий материал является сильным рычагом для создания и поддержания интереса к изучению иностранных языков. Отсюда следует, что мотивация увеличится и станет крепче, если преподаватель будет всесторонне использовать элементы лингвострановедческого характера.

Формирование лингвокультурологической компетенции основано на тексте, который олицетворяет не только способ хранения и передачи информации, но и отражение психологической жизни индивида, формы существования государственной культуры, менталитет. Ю.И. Веклич подчеркивает, что «тексты страноведческого характера занимают сегодня все большее место в процессе обучения иностранным языкам. Благодаря таким текстам студенты знакомятся с реалиями страны языка, что изучается, получают дополнительные знания в области географии, образования, культуры и тому подобное. Содержание страноведческих текстов должно быть значимым для студентов, иметь определенную новизну, включать сведения о государственном устройстве, географической среде, характерных предметах материальной культуры, элементах фольклора или особенностях речевого поведения и этикета» [3].

Тексты, используемые для развития языковой и культурной компетенции на занятиях по иностранному языку, должны соответствовать следующим требованиям: «отличия и сходства культур; содержать специфическую лексику, единицы языкового этикета и особенности межкультурной коммуникации; сравнивать разные языковые варианты (американский, британский, канадская версия английского), диалекта (немецкие диалекты); в целом – отражать культуру нации» [6, с. 54].

Эффективным средством обучения иностранному языку в рамках лингвокультурологического подхода является использование видео- и аудиоматериалов, которые могут наглядно продемонстрировать лингвокультурологическую реальность, ситуацию вербальной и невербальной коммуникации. Такие материалы включают в себя образовательные программы, выступления известных людей, интервью, фильмы. Аутентичным фильмам (публицистическим, документальным, художественным) уделяется особое внимание, потому что они могут «погрузить» студента в иноязычную среду для ознакомления с культурными аспектами народа, язык которого изучается, и дают возможность почувствовать язык (интонацию, ударения, диалекты, акцент, сленг).

Идеи создания обучающих программ с использованием компьютеров и видеозаписей, а также привлечение их к образовательной практике являются чрезвычайно многообещающими. Как одна из важных современных тенденций – интенсификация обучения диктует необходимость изменять урок иностранного языка – превращает его в урок-конференцию, урок-экскурсию и т.д. Такой выход может быть осуществлен на внутренне университетском уровне:

- при общении с иностранными гостями, встречах типа КВН;
на межуниверситетском уровне:
- при организации переписки на иностранном языке, фестивалей, олимпиад, недель иностранного языка;
на внеуниверситетском уровне:
- в процессе привлечения студентов в реальную рабочую деятельность [8, с. 210].

Создание эффективной речевой среды с использованием оригинальных художественных и публицистических текстов, художественных и документальных фильмов, аудио- и видеозаписей, интернет-материалов, фольклорных произведений, идиом, пословиц и поговорок, отражающих национальную специфику культуры, способствует повышению эффективности учебной деятельности студентов и формированию у них навыков и умений межкультурного общения. Средства массовой информации (газеты, журналы) заслуживают особого внимания, поскольку они динамически реагируют на изменения в обществе, которые в первую очередь отражаются на языке и культуре.

Практические составляющие лингвострановедческого аспекта

Лингвострановедение как аспект преподавания иностранных языков и отрасль лингвистики имеет свой собственный материал. Как отмечено выше, одной из ключевых научных категорий этого материала являются фоновые знания. Знаниями об окружающем мире владеет каждый среднестатистический носитель языка и культуры. Лингвострановедение исследует слово как культурно-историческое явление, как образ, включающий в себя расхожие ассоциации, прежде всего те, которые опираются на национальную культуру и присущи всем носителям этой культуры и языка. Сам

носитель языка может не осознавать свой лексический фон, однако он приобретает большое значение во время межкультурной коммуникации. Поэтому при изучении языка необходимо овладеть не только словами, но и лексическим фоном речи, иначе происходит перенос понятий одного языка на понятие другого, то есть происходит лингвострановедческая интерференция [12].

В лингвострановедческой теории слова Е.М. Верещагин и В.Г. Костомаров дают определение слова и отмечают, что слово состоит как из понятия или логического понятия, так и логического значения, отличающегося национальным своеобразием [5].

К лексическим единицам с национально-культурной семантикой относим:

– безэквивалентную лексику – названия реалий, предметов и явлений, характерных для одной культуры и отсутствующих в другой (названия денежных единиц, специфических орудий труда, названия регионов, архаизмы и т.п.);

– коннотативную лексику – слова, полностью совпадающие с денотатом, но имеющие отличия по своему культурно-историческому происхождению;

– фоновую лексику – названия явлений и предметов, в целом совпадающих в сопоставляемых культурах, но имеющих национальные особенности функционирования;

– ономастическую лексику – слова общенациональные, но имеющие культурно-исторические ассоциации (компоненты-топонимы, собственные имена и т.п.);

– лексические единицы афористического уровня (пословицы, крылатые изречения, цитаты, поговорки);

– правила неречевого и речевого поведения в различных ситуациях коммуникации; конфигурации речевого этикета определенного этнолингвистического сообщества [9].

Со стороны лексического состава языка наибольшей сложностью является лексика, которая не переводится на родной язык, не имеет эквивалента, обычно такие слова просто транслитерируются, а их значение можно понять только с помощью толкового словаря.

Фразеологизмы часто содержат собственные названия, реалии, безэквивалентную лексику, но в целом их содержание обычно связано с такими национальными свойствами, о которых иностранец не может знать без дополнительного изучения культуры той нации, язык которой изучает. В этом состоит их сложность, но фразеология является неотъемлемой составляющей речи, выражением культуры и истории народа, поэтому человек, изучающий иностранный язык, должен обратить на них особое внимание [1].

Освоение национальной культуры происходит не только при социализации человека, а тогда, когда личность уже сложилась, или когда она попадает в условия новой для нее национальной культуры, или приобщается к ней за посредством изучения иностранного языка. В этом случае используется термин «аккультурация» – процесс усвоения личностью, выросшей в национальной культуре, элементов культуры иноязычной.

Своеобразие лексических единиц с национально-культурной семантикой обуславливает необходимость разработки и использования специальных методов для их презентации и усвоения. Здесь, в процессе семантизации лексических единиц должны раскрываться как их лексические понятия, так и лексический фон. С учетом

этого – комментарий считается лучшим способом семантизации. Он может быть нескольких типов: единичный, системный, комплексный [10, с. 87].

Отдельный комментарий используется для семантизации отдельных лексических единиц в их основном значении (англ. *City* – исторический центр Лондона, сегодня финансовый и деловой центр Великобритании). Примером такого приема являются комментарии в лингвострановедческих справочниках и словарях учебников на иностранном языке.

Системный комментарий раскрывает значение слов, объединенных одним родовым понятием. Отличительной особенностью этого приема является наличие общей и акцент на особой характеристике слова, подлежащего процессу семантизации. Таким образом, английское слово *Halloween* можно дать в одном ряду с *Christmas*. Родовым понятием для этих слов будут «национальные праздники». В процессе обучения учитель должен дополнить / уточнить характеристики каждого вида концепции, назвать даты, указать особенности и т.д.

Комплексный комментарий используется для семантизации тематической лексики. Поэтому, например, обсуждая тему «Жизнь молодежи», нельзя обойтись без названий учебных заведений, любимых развлечений, мест, где молодые люди отдыхают и т.д. Такие лексические единицы методически уместны для семантизации вместе.

Примером системного и комплексного комментариев являются обучающие страноведческие тексты учебников по иностранному языку. Как правило, большинство лексических единиц (безэквивалентная и фоновая лексика), необходимых для передачи страноведческой информации, указывают на ключевые понятия, которые могут быть обнаружены через понятия-спутники, формирующие их фон. Эти особенности лексики требуют поиска соответствующих приемов и подачи, что в доступной и наглядной форме помогло бы студентам понять эти структурно-смысловые связи. Таким приемом является коллажирование, с помощью которого создается фон любой ключевой концепции. Созданный образ имеет форму коллажа – наглядного пособия, похожего на плакат, который готовится путём склеивания вербальных и невербальных материалов. В центре коллажа находится ключевая концепция, а вокруг нее – понятия-спутники, составляющие его фоновое окружение. Студенты могут создавать коллаж под руководством учителя в процессе чтения текста страноведческого характера. Также такой коллаж может быть создан самим учителем при подаче устного комментария.

Чтобы развить наглядность, мы проанализировали, что представляет собой лингвострановедение в значении аспекта, представляющего аккультурацию. А теперь отметим понятие «наглядности». Вообще наглядность является одним из компонентов целостной системы обучения, которая может помочь студенту лучше усвоить изученный материал на более высоком уровне [9, с. 2-5]. Наглядность – предметы, используемые для показа во время образовательного процесса, а также – метод обучения, который в свою очередь базируется на использовании соответствующих предметов.

Как результат был разработан отдельный комплекс задач с использованием этого аспекта. Структура комплекса:

1. Просмотр видео (короткометражного фильма) и построение диалога в соответствии с ним.

2. Выступление-презентация.

3. Использование Интернет-ресурса для оценки и закрепления знаний.

Целью задач является:

- расширение знаний студентов о культуре страны, язык которой изучается;
- формирование лингвострановедческой компетенции студентов;
- развитие у студентов навыков говорения и слушания;
- развитие у студентов памяти и логического мышления;
- воспитание и поддержка мотивации студентов к освоению иностранного языка.

Критерий оценки формирования лингвострановедческой компетентности – операционный критерий. Согласно ему были предложены творческие задания, разработанные на основе коммуникативного метода. Они были созданы в соответствии с предложенной классификацией и наглядно продемонстрировали, что использование нескольких аспектов изучения иностранного языка может быть эффективным.

Первым заданием этого комплекса является просмотр видео или короткометражного фильма, который касается истории и культурных особенностей страны, являющейся предметом изучения. После этого с помощью коммуникативного метода студенты должны построить диалог, где один из них будет считаться гидом, а другой – туристом. Студентам нужно построить диалог с использованием разных грамматических конструкций. Именно этот диалог будет сформирован, опираясь на видео / фильм. Благодаря такой деятельности развивается восприятие языка и воспроизведение запоминаемого материала. Форма проведения задания: сотрудничество. Наглядность: мультимедийный проектор, словари, фотографии, презентационные материалы и картинки. Участники: студенты 3 курса. Продолжительность: 30 минут.

Второе задание является креативным. Нужно подготовить выступление-презентацию об отдельном архитектурном сооружении, памятнике или о другом интересном месте. Использование любого другого дополнительного материала, кроме собственной презентации, запрещается. Такой вид работы помогает студентам преодолеть страх публичных выступлений, работать над навыками по ораторскому искусству и научиться взаимодействовать с аудиторией.

Третье задание – онлайн-тест (проверка знаний) на сайте QUIZIZZ (Наочные материалы в процессе изучения иностранного языка). Здесь есть готовые задания по большому количеству разных тем. Однако, каждый преподаватель имеет возможность создать собственный тест для проверки именно тех навыков, умений и знаний, которые усвоили студенты в процессе изучения конкретной темы [16]. Каждый вопрос имеет ограниченное время на ответ, однако этого полностью достаточно для анализа информации.

Таким образом, результаты исследования дают возможность сделать определенные выводы: во-первых, лингвострановедческий аспект при его использовании в процессе обучения иностранному языку может быть эффективной основой для формирования коммуникативной компетентности; во-вторых, его использование студентами целесообразно, поскольку тест имеет игровую форму, а как уже подтверждено многими исследователями, – игровая форма очень хорошо помогает усвоить знания по определенной теме.

Интернет и межкультурное взаимодействие как часть лингвострановедческого аспекта

Известно, что наиболее широкой компьютерной сетью в мире является Интернет. Он имеет огромный информационный потенциал и предоставляет уникальную возможность для студентов, изучающих иностранный язык, пользоваться аутентичными текстами, слушать и коммуницировать с носителями языка, то есть образует естественную языковую ячейку. Но как пользоваться им в реальном образовательном процессе?

Как уже отмечалось выше, образование коммуникативной компетенции является главной целью обучения иностранным языкам. Все остальные цели (развивающая, воспитательная, образовательная) реализуются в процессе осуществления этой цели. Формирование способности к межкультурному взаимодействию предусматривается коммуникативной компетентностью.

Отметим, что использование всемирной сети Интернет становится все более необходимым условием получения и передачи информации по любой специальности. Совершенно свободное пользование не только компьютерными технологиями, но и на иностранном языке предлагают современные средства общения с партнерами, а также доступ к информационным ресурсам Интернета. Приоритетом в возрастании информатизации служит непосредственно информация. Доступ к ней и умение работать, конечно же, не только на родном языке, является шагом к успеху во многих отраслях.

По нашему мнению, особенностью дисциплины «Иностранный язык» выступает тот факт, что основным элементом содержания изучения иностранного языка являются не основы науки, а методы деятельности – обучение различным видам речевой деятельности: письму, чтению, аудированию, говорению. Необходимо обеспечить практику каждому студенту в форме той языковой деятельности, которой он в настоящее время овладевает, чтобы научить его разным видам речевой деятельности, а научить речевой деятельности можно только в живой коммуникации, а для этого необходим партнер. Компьютерная программа, диски обеспечивают связь только с машиной, а не с живым человеком, однако, компьютерные телекоммуникации являются исключением, когда студент вступает в живой диалог с реальным партнером – носителем языка. Система изучения иностранного языка должна быть построена таким образом, чтобы у студента была возможность познакомиться с культурой страны, язык которой он изучает. Нужно научить студентов уважать проявления этой культуры, то есть быть способными к межнациональному взаимодействию. В определенной степени путем выбора содержания в учебных пособиях и учебниках эту задачу можно решить, однако подлинных знакомств все же не происходит. Что касается Интернета, ниже приведем примеры, для каких целей можно использовать его ресурсы:

- для систематического изучения курса иностранных языков дистанционно под руководством преподавателя;
- для самостоятельной подготовки к сдаче экзаменов;
- для самостоятельного поиска информации студентами в рамках работы над любым проектом;

- для самостоятельного изучения, углубления первого или второго исследуемого иностранного языка, устранение пробелов в знаниях, навыках, умениях;
- для включения материалов в содержание урока (интегрировать их в учебную программу);
- для общения с иностранными студентами, используя ZOOM, GOOGLE MEET, SKYPE и т.д. [15].

Студент изучает другую культуру, изучает другие модели социального поведения и имеет возможность сравнить их со знаниями, приобретенными в его родной культуре, и, таким образом, учится понимать представителей других народов в процессе надлежащего использования интернет-ресурсов.

Интернет имеет огромный спектр возможностей. Учитель может на уроке в университетской медиатеке или с собственного ПК взять некоторые оригинальные материалы для чтения на тему устной речи. Если на компьютере установлена звуковая плата, то есть возможность записывать (в зависимости от технических условий) и звуковую информацию (интересные выступления на разные темы носителей языка по разным вопросам (например, TedTalks), выступления политических или государственных деятелей), сократив их до необходимых ограничений. Преподаватель может провести устную дискуссию по электронной почте, полученную от партнеров по проекту, провести обсуждение в группах сотрудничества, продискутировать ту или иную проблемную информацию, полученную из Интернета, а затем организовать всеобщее обсуждение всей аудиторией. Интернет содержит реалии, поговорки, пословицы, фразеологизмы, идиомы, неологизмы, демонстрирующие специфику функционирования исследуемого языка и культуры нации, а виртуальные библиотеки содержат справочники страноведческого характера, публицистические и художественные произведения авторов страны, язык которой изучается.

Если студент хочет обменяться взглядами по конкретной проблеме с гражданами страны, язык которой он изучает, он смело может использовать большое количество «чатов» (например, мобильное приложение Tandem) или телеконференций по электронной почте, а затем во время урока обсудить разные точки зрения людей, с которыми он имел возможность пообщаться.

Таким образом, используя информационные ресурсы Интернета, можно более эффективно решать ряд задач, в том числе лингвострановедческого характера, таких как знакомство с культуроведческой информацией, а именно: языковым этикетом, особенностями речевого поведения коренного населения, особенностями культуры и традициями страны изучаемого языка и т.д.

Обсуждение (Discussion)

Полученные результаты подтверждают, что изучение иностранного языка невозможно без освоения культурного контекста. Лексический фон, коннотации и безэквивалентные единицы отражают специфику национального сознания и требуют целенаправленной методической работы. Интернет и цифровые технологии расширяют возможности создания аутентичной языковой среды. Они обеспечивают: доступ к оригинальным текстам; коммуникацию с носителями языка; участие в межкультурных проектах; формирование устойчивой мотивации. Реализация лингвострановедческого

подхода способствует: развитию толерантности; формированию способности к межкультурному взаимодействию; повышению качества языковой подготовки.

Перспективы дальнейших исследований связаны с: разработкой дифференцированных программ обучения; интеграцией элементов самообучения; расширением цифровых форматов межкультурной коммуникации.

Заключение (Conclusion)

Лингвострановедческий аспект является необходимым компонентом современного языкового образования. Его системная реализация позволяет формировать полноценную коммуникативную компетентность и обеспечивает успешное межкультурное взаимодействие.

Разработанный методический комплекс демонстрирует практическую эффективность интеграции культурологического материала в процесс обучения иностранному языку.

В статье исследовано практическое применение лингвострановедческого аспекта при изучении иностранного языка, выяснена сущность лингвострановедческого подхода, обоснована его роль в процессе обучения, дан анализ направлений применения изучаемого подхода при обучении иностранному языку.

В ходе исследования были проанализированы цели и преимущества использования наглядности и в соответствии с этим разработан методический комплекс из трех задач для более прочного и глубокого усвоения материала по отдельной теме. Также были представлены и аргументированы варианты создания языковой среды для усвоения материала по изучению иностранного языка, а именно, материалы, касающиеся лингвострановедческого аспекта. В частности, в работе были проанализированы преимущества использования Интернета и межкультурной коммуникации как одной из основ для изучения иностранного языка.

Также было обнаружено, что вопрос о связи языка с культурой является одним из вопросов языкознания, исследование которого имеет практическую пользу. Прежде всего, при изучении иностранного языка большое значение имеет представление студента о степени глубины или достоверности связи определенных переводных эквивалентов. Как оказалось, культура, окружающая людей, сильно влияет на определенные группы лексических единиц. Это особенно заметно при рассмотрении безэквивалентных и коннотативных конструкций. Без знания соответствующих коннотаций, присутствующих в иностранном языке, невозможно полностью понять весь смысл, заложенный в конкретном выражении.

По нашему мнению, реализация таких подходов при изучении иностранного языка повысит активность, мотивацию, инициативность студентов на занятиях, а значит, возникнет необходимость в получении знаний и овладении практическими навыками в освоении иностранного языка.

Очевидно, что запланированный результат обучения иностранному языку может быть достигнут, если условия обучения улучшатся и если студенты действительно будут чувствовать, что им необходимы практические знания иностранного языка. Создание дифференцированных и индивидуальных программ обучения, а также разнообразное сочетание всех форм работы является важным средством повышения качества образования и воспитания студентов, позволяет лучше учитывать их

индивидуальные отличия и сферу интересов. Интеграция элементов самообучения и взаимосвязанности делает обучение крайне активным.

Таким образом, обучение иностранному языку должно быть направлено не только на освоение языковой системы, но и на формирование способности использовать язык как инструмент межкультурной коммуникации.

Лингвострановедческий аспект развивается вместе со всеми странами мира и на каждом новом этапе добивается новых успехов. В будущем это приведет к улучшению взаимопонимания между государствами и людьми, что очень важно для цивилизации.

References:

1. Artiukhova, O.V. (2013). Linhvokrainoznavchyi aspekt ta yoho rol u pidvyshchenni piznavalnoi aktyvnosti studentiv ahrarykh VNZ Mykolaieva. *Materialy Prychornomorskoj naukovo-praktychnoi konferentsii. [Elektronnyi resurs]*. URL: <https://lib.mnau.edu.ua/info5> (data obrashchenia 17.02.2026).
2. Vasytsova, I. (2005). Vchymosia iz zadovolenniam ta korystiu. *Inozemni movy v navchalnykh zakladakh*. 1. S. 84-89.
3. Veklych, Yu.I. (2011). Linhvokrainoznavchyi aspekt navchannia inozemnoi movy u pidhotovtsi maibutnykh uchyteliv pochatkovoii shkoly. URL: https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/270/1/Y_Veklych_VPP_6_FLMD_PI.pdf (data obrashchenia 18.02.2026).
4. Vereshagin, E.M., Kostomarov, V.G. (1987). *Lingvostranovedenie i tekst*. Moskva: Russkij yazyk. S. 168-177.
5. Vorobyov, V.V. (2008). *Lingvokulturologiya*. Moskva: Izd-vo RUDN. 340 s.
6. Galskova, N.D., Nikitenko Z.N. (2004). *Teoriya i praktika obucheniya inostrannym yazykam: Nachalnaya shkola*. Moskva: Ajris-press. 240 s.
7. Hofipov, V.O. (2004). Sotsiokulturna informatsiia khudozhnoho tekstu. *Mova i kultura. Kulturolohichni pidkhdid do vykladannia movy i literatury. VD D. Buraho*. Kyiv. Vyp. 7. T. 2.
8. Kazarceva, O.M. (2005). *Kultura rechevogo obsheniya: teoriya i praktika obucheniya*. Moskva: Flinta. 496 s.
9. Kazachiner, O.S. (2004). Rol naohnosti u navchanni anhliiskii movi molodshykh shkolariv. *Anhliiska mova ta literatura*, 13. S. 2-5.
10. Karasik, V.I. (2004). *Yazykovoii krug: lichnost, koncepty, diskurs*. Moskva: Gnozis. 389 s.
11. Nauchnye materialy u protsesse navchennia inostrannoi movy (linhvokrainoznavchyi aspekt) URL: <http://elar.khnu.km.ua/jspui/bitstream/123456789/4025/1/%D1%8F%D0%B%D1%82%D0%B0%202008%20%281%29.pdf> (data obrashchenia 19.02.2026).
12. Nikolaieva, S.Iu. (2002). *Metodyka navchannia inozemnykh mov u serednykh navchalnykh zakladakh*. Kyiv: Lenvit. 328 s.
13. Oberemko, O.G. (1989). *Lingvostranovedcheskij aspekt obucheniya francuzskomu yazyku v V-VII klassah srednej shkoly: Dis. kand. ped. nauk*. Moskva. 246 s.
14. Sabitova, A.P. (2013). Linhvokrainoznavchyi aspekt vykladannia inozemnoi movy. URL: <https://er.nau.edu.ua/handle/NAU/13046> (data obrashchenia: 24.02.2026).
15. Articles (2018). Teaching a foreign language based on the linguistic and cultural aspects of language. *Philology. [Elektronnyi resurs]*. URL: <https://articlekz.com/en/article/22206> (data obrashchenia 24.02.2026).
16. QUIZZIZ [Elektronnyi resurs]. URL: <https://quizzz.com/join/quiz/5c8fff5fff32c9001bb51112/start> (data obrashchenia 17.02.2026).

Information about the Authors:

Anzhela Demianiuk (Kars, Turkey) – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the department of Slavic languages and literatures, Kafkas University (Kars, Turkey)

Spheres of research and professional interest: conceptology, speech culture, Russian as a foreign language, and methods of teaching, Cross-Cultural Communication

E-mail: dem.anzhela@gmail.com

ORCID: [0000-0001-7704-4157](https://orcid.org/0000-0001-7704-4157)

Isayev Khurshud Bairam Ohlu (Kars, Turkey) – Doctor of Philology Science, Professor, Professor of the Department of Slavic languages and literatures, Kafkas University (Kars, Turkey)

Spheres of research and professional interest: history of Russian literature, Modern Russian literature, philological analysis of the text, etymology, and history of words in the Russian language.

E-mail: hursutisa@mail.ru

ORCID: [0000-0002-4578-3833](https://orcid.org/0000-0002-4578-3833)

Acknowledgements: *The authors express gratitude to the reviewers.*

Author's contribution: *The work is solely that of the authors.*